



## nagisa ōshima

# MERRY CHRISTMAS MR LAWRENCE

Regno Unito-Giappone-Nuova Zelanda/  
UK-Japan-New Zealand, 1983, 35mm, 123', col.



Durante la seconda guerra mondiale l'esercito giapponese gestisce un campo di reclusione a Giava, in cui sono rinchiusi militari in prevalenza britannici e olandesi. A dirigerlo il giovane capitano Yonoi, che mantiene la disciplina con il pugno di ferro e applica il codice militare nipponico ai prigionieri occidentali. Nei confronti di queste persone il capitano nutre un profondo disprezzo, dal momento che hanno preferito arrendersi piuttosto che morire in combattimento. L'arrivo del maggiore neozelandese Celliers, però, fa precipitare l'uomo in una crisi personale devastante: come accettare l'attrazione per un altro uomo?

«È impossibile che io riesca ad avvicinarmi, anche lontanamente, al lavoro fatto da Ōshima e dalla nostra troupe. È così spontaneamente legato alla sensibilità giapponese... Ōshima ha bilanciato in modo unico lo stile recitativo nipponico, che è molto contenuto, e le necessità della recitazione occidentale, di stampo neorealistico. Li ha messi in conflitto per creare l'atmosfera in parte onirica del film». (David Bowie)

☆☆

*During WWII, the Japanese army has a prison camp in Java, primarily for British and Dutch soldiers. The camp is run by young captain Yonoi, who maintains discipline with an iron fist and applies the Japanese military code to his western prisoners. The captain deeply despises the prisoners since they preferred to surrender rather than die in combat. But when the New Zealander major Celliers arrives, Yonoi is thrown into a devastating personal crisis: how can he accept being attracted to another man?*

*"There is no way I could even remotely get near to the kind of work that Ōshima and our team has done. It's so inherently from a Japanese sensibility... Ōshima got such a peculiar balance between the stylistic acting of the Japanese, which is restrained, and the needs of the neo-realist acting of the westerns. He kept them against each other to produce this almost dream state in the film." (David Bowie)*

**Nagisa Ōshima** (Tamano, Giappone, 1931 - Fujisawa, Giappone, 2013) è stato uno dei maestri del cinema giapponese. Esponente della cosiddetta *nuberu bagu*, ha raccontato le contraddizioni della società nipponica del secondo dopoguerra, in cui il materialismo si affiancava all'osservanza di regole secolari, generando conflitti insanabili. Tra i suoi titoli più importanti, *Racconto crudele della giovinezza* (1960), *Il cimitero del sole* (1960), *Notte e nebbia in Giappone* (1960), *La cerimonia* (1971), *Ecco l'impero dei sensi* (1976), vero caso mediatico a causa degli espliciti contenuti sessuali, *L'impero della passione* (1978), premio per la migliore regia a Cannes, e *Furyo* (1983), vincitore di un Bafta per la migliore colonna sonora. Ha chiuso la carriera con *Tabù - Gohatto* (1999), presentato in concorso a Cannes. Nel 2009 il Torino Film Festival gli ha dedicato una retrospettiva completa.

**Nagisa Ōshima** (Tamano, Japan, 1931 - Fujisawa, Japan, 2013) is considered one of the masters of Japanese cinema. An exponent of "nuberu bagu," his films depict the contradictions of Japanese society since WWII, in which materialism is flanked by observance of centuries-old rules, generating irresolvable conflicts. His most important films include *Cruel Story* (1960); *The Sun's Burial* (1960); *Night and Fog in Japan* (1960); *The Ceremony* (1971); *In the Realm of the Senses* (1976), a true sensation because of its explicit sexual content; *Empire of Passion* (1978), which won Best Director at Cannes; and *Merry Christmas Mr Lawrence* (1983), which received a BAFTA for Best Score. His final film was *Taboo* (1999), presented in competition at Cannes. In 2009, the Torino Film Festival dedicated a complete retrospective to him.

### filmografia essenziale/ essential filmography

*Seishun zankoku monogatari* (*Racconto crudele della giovinezza*, 1960), *Taiyō no hakaba* (*Il cimitero del sole*, 1960), *Nihon no yoru to kiri* (*Notte e nebbia in Giappone*, 1960), *Etsuraku* (*Il godimento*, 1965), *Muri shinju: Nihon no natsu* (*Japanese Summer: Double Suicide*, 1967), *Koshikei* (*Death by Hanging*, 1968), *Gishiki* (*La cerimonia*, 1971), *Ai no korida* (*Ecco l'impero dei sensi*, 1976), *Ai no bōrei* (*L'impero della passione*, 1978), *Merry Christmas Mr Lawrence* (*Furyo*, 1983), *Max mon amour* (*Max amore mio*, 1986), *Gohatto* (*Tabù - Gohatto*, 1999).

## FURYO

regia/director

Nagisa Ōshima

soggetto/story

dai romanzi/from the novels

*The Seed and the Sower,*

*The Night of the New Moon*

di/by Laurens van der Post

sceneggiatura/screenplay

Nagisa Ōshima,

Paul Mayersberg

fotografia/cinematography

Tōchirō Narushima

montaggio/film editing

Tomoyo Ōshima

scenografia/

production design

Shigemasa Toda

musica/music

Ryuichi Sakamoto

suono/sound

Mike Westgate

interpreti e personaggi/  
cast and characters

David Bowie

(maggiore/maj. Celliers),

Tom Conti (colonnello/col.

Lawrence), Ryuichi

Sakamoto (capitano/capt.

Yonoi), Takeshi Kitano

(sergente/sgt. Gengo Hara),

Jack Thompson

(capitano/capt. Hicksley)

produttore/producer

Jeremy Thomas

produzione/production

Jeremy Thomas Production,

National Film Trustees